



Светильники садово-парковые стационарной установки для ламп накаливания

Руководство по эксплуатации. Паспорт

## 1. Назначение и область применения

1.1. Светильники стационарной установки садово-парковые торговой марки TDM ELECTRIC (далее светильники) для ламп накаливания до 60 Вт или до 100 Вт, в зависимости от варианта исполнения, предназначены для работы в однофазных сетях переменного тока напряжением 230 В частоты 50 Гц.

1.2. Область применения светильников: светильники предназначены для функционального освещения скверов, парков, бульваров, прогулочных дорожек,

пешеходных тротуаров, фасадов зданий, территорий кафе и веранд, загородных домов.

1.3. Светильники по способу установки являются стационарными и монтируются на стены или потолки из стандартных строительных материалов с нормально воспламеняемой поверхностью.

1.4. Светильники соответствуют требованиям ГОСТ IEC 60598-1-2013, ГОСТ IEC 60598-2-1-2011.

## 2. Технические характеристики

2.1. Основные технические характеристики светильников представлены в таблице 1.

Таблица 1. Основные технические характеристики

Наименование параметра		Значение
Номинальное напряжение, В		230
Частота, Гц		50
Керамический патрон, тип цоколя		E27
Тип источника света		ЛОН, КЛЛ, LED
Максимальная мощность устанавливаемой лампы, Вт (для ЛОН)		60; 100 (в зависимости от варианта исполнения)
Минимальное расстояние для освещаемого объекта по ГОСТ 17677 (8.2.1), м		0,5
Предельное нижнее значение рабочей температуры, °С		от -40 до -40
Класс защиты от поражения электрическим током по ГОСТ 12.2.007.0		I
Климатическое исполнение и категория размещения по ГОСТ 15150		У1, УХЛ1
Сечение подключаемых проводов, мм <sup>2</sup>		0,75 ÷ 1,5
Способ установки		настенный, подвесной, на стойке
Материал корпуса		алюминиевый сплав
Материал плафона		стекло/пластик (в зависимости от варианта исполнения)
Степень защиты	электрической части	IP54
	оптической части	IP33, IP43 (в зависимости от варианта исполнения)
Материал опорной поверхности ▽		поверхность из нормально воспламеняемого материала

### 3. Комплектность

- Светильник – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 шт.
- Крепёжный набор – 1 шт.
- Индивидуальная упаковка – 1 шт.
- Комплект фигурных стекол (в зависимости от варианта исполнения) – 1 шт.
- Лампы в комплект поставки не входят.

### 4. Правила и условия безопасной эксплуатации

**ВНИМАНИЕ! Монтаж и подключение светильников должны проводиться только квалифицированным персоналом, имеющим допуск к проведению электротехнических работ.**

4.1. Эксплуатация светильников производится в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».

4.2. При эксплуатации необходимо устанавливать светильники вдали от химически активной среды, горючих и легко воспламеняющихся предметов.

4.3. ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- ПОДКЛЮЧЕНИЕ СВЕТИЛЬНИКОВ К НЕИСПРАВНОЙ ЭЛЕКТРОПРОВОДКЕ. Перед установкой убедитесь в соответствии напряжения сети 230 В и наличии защитного устройства в сети (автоматический выключатель, предохранитель).
- УСТАНОВКА СВЕТИЛЬНИКОВ НА ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЕСЯ И ЛЕГКО ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЕСЯ ПОВЕРХНОСТИ, НАПРИМЕР, ТАКИЕ, КАК ДРЕВЕСНЫЙ ШПОН И МАТЕРИАЛЫ НА ОСНОВЕ ДЕРЕВА ТОЛЩИНОЮ МЕНЕЕ 2 мм.

4.4. ВНИМАНИЕ!

- Работы, связанные с монтажом, устранением неисправностей и чисткой светильников, необходимо проводить при отключенном напряжении сети питания. Обязательно убедитесь в отсутствии напряжения на месте работ.
- Металлический корпус светильников подлежит обязательному заземлению посредством присоединения к защитному проводнику (жёлтого цвета). Запрещено присоединять провод жёлтого цвета к другим зажимам светильника, кроме винта заземления, обозначенного знаком заземления.
- Монтаж светильников осуществлять на сухую поверхность.
- 4.5. Минимальное расстояние от светильника до освещаемой поверхности должно быть не менее 0,5 м по ГОСТ 17677 (8.1).

### 5. Установка и подключение

5.1. Распаковать светильник и плафон, убедиться в их целостности и комплектности. При распаковке нужно соблюдать осторожность и не допускать ударов и механических нагрузок на детали светильника.

5.2. Перед монтажом убедиться в отсутствии напряжения в сети питания светильника. Нельзя осуществлять монтаж на влажную поверхность!

5.3. Установить монтажную планку на опорную поверхность.

5.4. Установить лампу в патрон светильника, открутив плафон и декоративные элементы.

5.5. Собрать светильник, закрепив гайками декоративные элементы и вкрутив плафон в основание светильника.

5.6. Присоединить сетевой провод к контактным зажимам клеммной колодки.

5.7. Закрепить корпус светильника входящими в комплект крепежными элементами на монтажную планку.

5.8. Произвести подключение светильника к сети 230В и проверить его работоспособность.

### 6. Сведения об утилизации

6.1. Светильники не содержат дорогостоящих или токсичных материалов, требующих специальной

утилизации. Утилизацию светильников проводят обычным способом.

### 7. Условия транспортирования и хранения

7.1. Транспортирование изделий допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту упакованной продукции от механических повреждений, загрязнений

и попадания влаги.

7.2. Хранение изделий осуществляется только в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре от -45 до +40 °С.

### 8. Гарантийные обязательства

9.1. Купленное Вами изделие требует специальной

установки и подключения. Вы можете обратиться в

уполномоченную организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. При этом требуйте наличия соответствующих разрешительных документов (лицензии, сертификатов и т.п.). Лица, осуществившие установку и подключение изделия, несут ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка изделия необходима для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

9.2. Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтёте, что параметры его работы отличаются от изложенных в данном Руководстве по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую вам изделие.

9.3. Производитель устанавливает гарантийный срок на данное изделие в течение 1 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения и эксплуатации,

изложенных в данном Руководстве по эксплуатации. 9.4. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (накладные, гарантийный талон).

9.5. Гарантия не распространяется на изделие, недостатки которого возникли вследствие:

- нарушения потребителем правил транспортирования, хранения или эксплуатации изделия;
- действий третьих лиц;
- ремонта и внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонения от государственных стандартов (ГОСТов) и норм питающих сетей;
- неправильной установки и подключения изделия;
- действий непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.).

## 10. Ограничение ответственности

10.1. Производитель не несет ответственности за:

- прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные с изделием;
- возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации и

установки изделия либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

10.2. Ответственность компании-производителя не может превысить собственной стоимости изделия.

10.3. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» в Китае на заводе Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Компани, Лтд., Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание Синьи, оф. А1501

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте [www.tdme.ru](http://www.tdme.ru).

**RU** Паспорт

- 1. Наименование продукции, тип (серия), модель:**  
Светильники садово-парковые.
- 2. Область применения:** в быту.
- 3. Основные технические характеристики и параметры:**  
60, 100 Вт; 230 В; 50 Гц; IP43/ IP54.
- 4. Правила и условия монтажа:**  
В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте. Не требует специальной утилизации.
- 5. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):**  
Не разбирать, не бросать, не погружать в воду.
- 6. Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:**  
Обращаться по месту приобретения.
- 7. Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:**  
Дата изготовления «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.  
Срок службы не менее 5 лет.  
Гарантийный срок 1 лет.
- 8. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:**  
Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» на заводе:  
Ваньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.  
Адрес: Китай, г. Ваньчжоу, ул. Шифу, здание Синь, оф. А1501.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импортер:  
1. Общество с ограниченной ответственностью «ТДМ Логистика», адрес: РФ, 117405, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 603.
- 9. Свидетельство о приёме:**  
Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признана годной для эксплуатации.
- 10. Комплектность:**
  - Изделие;
  - Паспорт;
  - Упаковка.

**KZ** Төлқұжат

- 1. Өнім атауы, типі, үлгісі:**  
Светильники садово-парковые.
- 2. Қолдану саласы:** тұрмыста.
- 3. Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:**  
60, 100 Вт; 230 В; 50 Гц; IP43/ IP54.
- 4. Монтаж ережелері мен шарттары:**  
Өндірілуші техникалық құжаттамасына сәйкес орымында сақталсын, жабық көлікте тасымалдансын, арнайы пайдаға асыруды талап етпейді.
- 5. Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:**  
Бұзбаңыз, лақтырмаңыз, суға батырмаңыз.
- 6. Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:**  
Сатып алған жерге жолығыңыз.
- 7. Өнімнің жасалған айы/жылы, қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:**  
Қызмет ету мерзімі кем дегенде 5 жылдан кем емес.  
Кепілдік мерзімі 1 жыл.
- 8. Өндірілушінің (үкелікті өткіздің), импорттаушының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу ақпараты:**  
TDM ELECTRIC тапсырысымен және бақылауында келесі зауытта өндірілген:  
Ваньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.  
Мекенжайы: Қытай, Ваньчжоу қ., Шифу көш., Синь ғимараты, А1501 оф.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импорттаушылар:  
1. Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі «ТДМ Логистика», мекен-жайы: РФ, 117405, қ. Москва, көше Дорожная, үй 60Б, қабат 6, кеңсе 603.
- 9. Қабылдау туралы куәлік:**  
TDM ELECTRIC сауда белгілісін өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданыстағы техникалық құжаттаманың міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылданды және пайдалануға жарамды деп танылды.
- 10. Живнқтықтылық:**
  - Бұйым.
  - Төлқұжат.
  - Орамы.

**AM** Անձևագիր

- 1. Արտադրանքի անվանումը, տեսակը, մոդելը.**  
Светильники садово-парковые:
- 2. Կիրառման ընթացված.** կենցաղում:
- 3. Գիւժաւան տեսնիկական բնութագրերն ու պարամետրերը.**  
60, 100 Вт; 230 В; 50 Гц; IP43/ IP54:
- 4. Մոնտաժնական կանոններն ու պայմանները.**  
Գաւանձան արտադրող տեսնիկական բնութագրերի պահել քարերի մէջ տեսնիկտի լիակ տրանսպորտի մէջ, չի պահանջում հատուկ օգտնանաւորները:
- 5. Անվտանգ շահագործման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները.**  
Զբաւել, չընտել, չոյի մէջ չընկղմել:
- 6. Տեղեկութիւններ միջոցների մասին, որոնց հարկավոր է ձեռնարկել արտադրանքի անսարքութիւն հայտնաբերելու դեպքում.**  
Դիմել ձեռքբերակն տեղը:
- 7. Արտադրանքի արտադրման ամիսը /տարին, ծառայութեան ժամկէտը, երաշխիքային ժամկէտը.**  
Ծառայութեան ժամկէտը ոչ պակաս 5 տարի:  
Երաշխիքային ժամկէտ 1 տարի:
- 8. Արտադրողի (իվազորված ներկայացուցչի), ներմուծողի, անվանումն ու գտնվելու վայրը, տեղեկություններ ուրակ հետ կապվելու վերաբերյալ.**  
Արտադրված է գործարանում՝ TDM ELECTRIC-ի պատկերով և վերահսկողության ներքո.  
Ваньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.  
Հասցե: Չինաստան, քաղաք Վեյչոու, փողոց Շիֆու, շենք Սինյի, գրասենյակ Ա1501:  
Ֆեւ. +86(577)88982822  
Ներմուծողն.  
1. Ամսնվանական պատասխանավորքայան ընկերություն «ТДМ Логистика», հասցեով: РФ, քաղաք Մոսկվա, փողոցը Дорожная, տունը 60 «Б», կաբտ 6, օրասենյակ 603:
- 9. Վախյալան ընդունման մասին.**  
TDM ELECTRIC ապրանքանիշ արտադրանքն արտադրվել և ընդունվել է գործող տեսնիկական փաստաթղթերի, պետական չափորոշիչների պատկերով պահանջների համապատասխան և համարվել է պիտանի շահագործման համար:
- 10. Հավելվածվողություն.**
  - Ապրանք;
  - անձևագիր;
  - փաթեթավորում:

**KG** Паспорт

- 1. Өнүмдөрдүн аталыштары, түрү, модели:**  
Светильники садово-парковые.
- 2. Колдонуу тармагы:** тиричиликте.
- 3. Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери:**  
60, 100 Вт; 230 В; 50 Гц; IP43/ IP54.
- 4. Орнотуу эрежелери жана шарттары:**  
Өндүрүүчүнүн техникалык өжөттөмөсүнө, тангакта сактоо керек, жабык унаада ташуу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылбайт.
- 5. Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:**  
Ажыратууга болбойт, ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.
- 6. Өнүмдө бузуктук табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:**  
Сатып алган жерге кайрылуу керек.
- 7. Өнүмдүн даярдалган айы/жылы, жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:**  
Жарактуулук мөөнөтү 5 жылдан кем эмес.  
Кепилдик мөөнөтү 1 жыл.
- 8. Өндүрүүчүнүн (үкүкталган өкүлдүн), импорттоочунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат:**  
TDM ELECTRIC буйрутмасы боюнча жана көзөмөлдөөсү алдында завод өндүрүлгөн:  
Ваньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.  
Дареги: Кытай, Ваньчжоу ш., Шифу көч., Синь имараты, кеңсе А1501.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импорттоочулар:  
1. Жоопкерчилиги чектелген коом «ТДМ Логистика», дарек: РФ, 117405, ш. Москва, көчө Дорожная, үй 60 «Б», кабат 6, иш 603.
- 9. Кабыл алуу жөнүндө күбөтүлүк:**  
TDM ELECTRIC сауда белгилемин өнүмү мамлекеттик үлгүлөрдүн милдеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык өжөттөмө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп беки тилген.
- 10. Комплекттүүлүк:**
  - Буюм.
  - Паспорт.
  - Тангак.

Уполномоченный представитель изготовителя ООО «НЭКМ» 117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 602  
Телефон: +7 (495) 727-14, (495) 640-32-14  
info@tdme.ru

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков из территории РФ). Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте www.tdme.ru.

